

Брюксел, 25 септември 2024 г.
(OR. en)

13103/24

Междуинституционално досие:
2023/0369(COD)

CODEC 1768
COMPET 878
BETREG 26
ENT 171
MI 778
AGRI 623
FOOD 100
SAN 501
DENLEG 56
SOC 628
PE 211

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на директиви 1999/2/ЕО, 2000/14/ЕО, 2011/24/ЕС и 2014/53/ЕС по отношение на някои изисквания за докладване в областта на храните и хранителните съставки, шума извън сградите, правата на пациентите и радиосъоръженията – Резултати от първото четене в Европейския парламент и процедура за поправка (Страсбург, 14 март 2024 г. и 17 септември 2024 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

С оглед на постигането на споразумение на първо четене по това законодателно досие бяха осъществени редица неформални контакти между Съвета, Европейския парламент и Комисията.

Очакваше се¹ досието да премине през процедурата за поправка² в Европейския парламент, след като предходният Европейски парламент прие позицията си на първо четене.

¹ 10819/24+ COR 1.

² Член 251, Правилник за дейността на ЕП.

II. РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО

На заседанието си от 14 март 2024 г. Европейският парламент прие позицията си на първо четене, като одобри предложението на Комисията (без редакция от юрист-лингвистите), както и законодателна резолюция. Тя отразява предварително договореното между институциите.

След финализирането на приетия текст от юрист-лингвистите, на 17 септември 2024 г. Европейският парламент одобри поправка на позицията, приета на първо четене.

С тази поправка Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Европейския парламент, изложена в приложението към настоящата бележка, като по този начин приключи първото четене и за двете институции.

След това актът ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Парламента.

P9_TA(2024)0167

Изисквания за докладване в областта на храните и хранителните съставки, шума извън сградите, правата на пациентите и радиосъоръженията

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 14 март 2024 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 1999/2/ЕО, 2000/14/ЕО, 2011/24/ЕС и 2014/53/ЕС по отношение на някои изисквания за докладване в областта на храните и хранителните съставки, шума извън сградите, правата на пациентите и радиосъоръженията (COM(2023)0639 – C9-0381/2023 – 2023/0369(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2023)0639),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0381/2023),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 13 декември 2023 г.¹,
 - като взе предвид поетия с писмо от 28 февруари 2024 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A9-0038/2024),
1. приема своята позиция на първо четене, която съвпада с предложението на Комисията;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

¹ ОВ С, C/2024/1585, 05.03.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1585/oj>.

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 14 март 2024 г. с оглед на приемането на Директива (ЕС) 2024/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на директиви 1999/2/ЕО, 2000/14/ЕО, 2011/24/ЕС и 2014/53/ЕС по отношение на определени изисквания за докладване в областта на храните и хранителните съставки, шума извън сградите, правата на пациентите и радиосъоръженията

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С, С/2024/1585, 5.3.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1585/oj>.

² Позиция на Европейския парламент от 14 март 2024 г.

като имат предвид, че:

- (1) Изискванията за докладване играят основна роля, за да се осигури правилното наблюдение и прилагане на правните актове на Съюза . Важно е обаче тези изисквания да се рационализират, за да се гарантира, че те постигат целта си, както и да се намали административната тежест.
- (2) В своето съобщение от 16 март 2023 г., озаглавено „Дългосрочна конкурентоспособност на ЕС: перспективи след 2030 г.“, Комисията пое ангажимент за рационализиране и опростяване на изискванията за докладване, като крайната цел е тази тежест да се намали с 25 %, без да се подкопават съответните цели на политиката.

- (3) Директиви 1999/2/ЕО¹, 2000/14/ЕО², 2011/24/ЕС³ и 2014/53/ЕС⁴ на Европейския парламент и на Съвета съдържат редица изисквания за докладване в областта на храните и хранителните съставки, шума извън сградите, правата на пациентите и радиосъоръженията.

¹ Директива 1999/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 февруари 1999 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно храните и хранителните съставки, които са обработени с йонизиращо лъчение (ОВ L 66, 13.3.1999 г., стр. 16).

² Директива 2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите (ОВ L 162, 3.7.2000 г., стр. 1).

³ Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2011 г. за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване (ОВ L 88, 4.4.2011 г., стр. 45).

⁴ Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО (ОВ L 153, 22.5.2014 г., стр. 62).

- (4) Съгласно член 7, параграф 3 от Директива 1999/2/ЕО държавите членки трябва да докладват ежегодно на Комисията резултатите от проверки, извършени в съоръженията за йонизиращо облъчване, и от проверки, извършени при продажбата на продукта. В член 7, параграф 4 от посочената директива се предвижда, че Комисията трябва да публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* доклад въз основа на информацията, предоставяна всяка година от държавите членки. В член 113 от Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета¹ се предвижда, че до 31 август всяка година всяка държава членка трябва да представи на Комисията доклад, в който се посочват резултатите от извършения през предходната година официален контрол съгласно нейния многогодишен национален план за контрол. Многогодишните национални планове за контрол трябва да обхващат, наред с другото, приложното поле на Директива 1999/2/ЕО. Освен това, в член 114 от Регламент (ЕС) 2017/625 се предвижда, че всяка година Комисията трябва да предоставя на разположение на обществеността годишен доклад относно дейностите по официалния контрол в държавите членки, като взема предвид годишните доклади, представени от държавите членки в съответствие с член 113 от посочения регламент. Тъй като задълженията за представяне на годишни доклади, предвидени в членове 113 и 114 от Регламент (ЕС) 2017/625, вече гарантират прилагането и наблюдението на правните актове на Съюза относно облъчените храни и хранителни съставки, сходното задължение за представяне на годишни доклади, установено понастоящем в Директива 1999/2/ЕО, следва да бъде заличено, за да се намали административната тежест за компетентните органи и Комисията.

¹ Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) (ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1).

- (5) Съгласно член 16 от Директива 2000/14/ЕО производителите или техните упълномощени представители трябва да изпратят на съответните органи на държавите членки и на Комисията копие от ЕО декларацията за съответствие на съоръженията, предназначени за употреба извън сградите, които попадат в приложното поле на посочената директива. Комисията трябва да събира данните и периодично да публикува съответната информация. Потребителите могат да намерят съответната информация относно шумовите емисии на съоръженията, които са в обхвата на Директива 2000/14/ЕО, директно върху самите съоръжения, тъй като член 4, параграф 1 от посочената директива предвижда, наред с другото, обозначение на гарантираното ниво на акустична мощност върху съоръженията. Поради това предвидените в член 16 от Директива 2000/14/ЕО задължения на държавите членки и на Комисията за предоставяне на документация, събиране на данни и публикуване на информация са излишни и следва да бъдат заличени в интерес на рационалността и с цел да се ограничи административната тежест за дружествата и органите.

- (6) Съгласно член 20, параграф 1, буква а) от Директива 2000/14/ЕО Комисията трябва да представя на Европейския парламент и на Съвета извлечение от данните за шума, събрани съгласно член 16 от посочената директива. Това задължение също следва да бъде заличено, тъй като вече няма да се събират такива данни за шума.
- (7) Съгласно член 20, параграф 1 от Директива 2011/24/ЕС Комисията трябва да представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно действието на тази директива на всеки три години. Този доклад до голяма степен зависи от помощта и информацията, предоставени от националните компетентни органи. В член 14, параграф 1 от Решение за изпълнение 2014/287/ЕС на Комисията¹ е предвидено, че европейските референтни мрежи, създадени съгласно Директива 2011/24/ЕС, трябва да бъдат оценявани на всеки пет години. С цел да се приведат в съответствие изискванията за докладване и оценка и да се намали административната тежест за Комисията и за държавите членки, от които се изисква да предоставят информация относно прилагането на Директива 2011/24/ЕС, честотата на докладване от страна на Комисията следва да бъде променена, така че да е на всеки пет години. Като се има предвид, че най-скорошният доклад относно действието на Директива 2011/24/ЕС беше публикуван през 2022 г., следващият доклад следва да бъде публикуван през 2027 г.

¹ Решение за изпълнение 2014/287/ЕС на Комисията от 10 март 2014 г. за определяне на критерии за създаване и оценка на европейски референтни мрежи и на техните членове и за улесняване на обмена на информация и експертни познания във връзка с изграждането и оценката на тези мрежи (ОВ L 147, 17.5.2014 г., стр. 79).

- (8) Съгласно член 47, параграф 1 от Директива 2014/53/ЕС държавите членки трябва да представят на Комисията редовни доклади относно прилагането на посочената директива най-малко веднъж на всеки две години. Честотата на това задължително докладване е по-висока от необходимото. В интерес на рационалността и с цел да се ограничи административната тежест за държавите членки честотата на задължителното докладване от страна на държавите членки следва да се промени, така че да е на всеки пет години, за да съответства на задължението на Комисията по член 47, параграф 2 от посочената директива да докладва на Европейския парламент и на Съвета относно действието на посочената директива. Чрез тази честота на Комисията ще бъде осигурена, както и досега, информацията, необходима за оценката, която трябва да извършва при приемането на делегирани актове съгласно член 5, параграф 2 от Директива 2014/53/ЕС, за определяне на категориите радиосъоръжения, за които се прилага изискването за регистрация, и ще се позволи на Комисията да използва по-ефикасно информацията от докладите на държавите членки.
- (9) Доколкото целта на настоящата директива, а именно да се рационализират изискванията за докладване, установени в директиви 1999/2/ЕО, 2000/14/ЕО, 2011/24/ЕС и 2014/53/ЕС, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради мащаба и последиците си може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.
- (10) Поради това директиви 1999/2/ЕО, 2000/14/ЕО, 2011/24/ЕС и 2014/53/ЕС следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1
Изменения на Директива 1999/2/ЕО

В член 7 от Директива 1999/2/ЕО параграфи 3 и 4 се заменят със следното:

- „3. Всяка държава членка съобщава на Комисията имената, адресите и референтните номера на съоръженията за облъчване, на които е издала одобрения, текста на одобрението, както и всяко решение за прекратяване или отнемане на одобренията.
4. Въз основа на сведенията, предоставени в съответствие с параграф 3, Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* подробна информация за съоръженията, както и всяка промяна в техния статус.“.

Член 2

Изменения на Директива 2000/14/ЕО

Директива 2000/14/ЕО се изменя, както следва:

- 1) Член 16 се заличава
- 2) В член 20, параграф 1 се заличава буква а).

Член 3

Изменение на Директива 2011/24/ЕС

В член 20 от Директива 2011/24/ЕС параграф 1 се заменя със следното:

- „1. До 25 октомври 2027 г., а след това на всеки пет години Комисията изготвя доклад относно действието на настоящата директива и го представя на Европейския парламент и на Съвета.“.

Член 4

Изменение на Директива 2014/53/ЕС

В член 47 от Директива 2014/53/ЕС параграф 1 се заменя със следното:

- „1. Държавите членки изпращат на Комисията доклади относно прилагането на настоящата директива не по-късно от 12 декември 2027 г., за периода, който започва от 13 юни 2023 г., а след това — на всеки пет години. Докладите съдържат представяне на дейностите по надзор на пазара, осъществявани от държавите членки, и предоставят информация дали и до каква степен е постигнато съответствие с изискванията на настоящата директива, и по-специално изискванията за идентификация на икономическите оператори.“.

Член 5
Транспониране

1. Държавите членки приемат и публикуват до ... *[12 месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение]* законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 2, точка 1 от настоящата директива. Те незабавно информират Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби от ... *[12 месеца и един ден от датата на влизане в сила на настоящата директива за изменение]*.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване.

Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 6

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 7

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател
